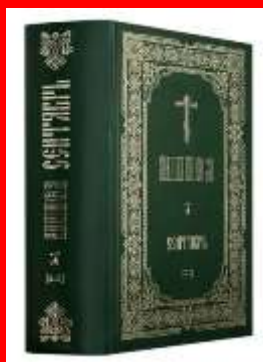


TEZĂUR LITURGIC
24 NOIEMBRIE
BARTOLOMEU MONAHUL

VIATA
SF. IERARH-MUCENIC
CLEMENT I,
EPISCOPUL
ROMEI



BELGRAD, 1795



МѢСЯЦА НОЕМВРІА ВЪ КЪ ДЕНЬ, ЖИТІЕ
И СТРАДАНИЕ СЪАГШ СЩЕННОМЪЧЕННИКА КЛИМЕНТА
ПАПЫ РИМСКАГШ.

ВО ГЛАВНОМЪ И ВЕЛИКОМЪ ГРАДѢ РИМѢ ВѢТХОМЪ,
 БѢ НѢКІЙ СЛАВНЫЙ, И ВЕЛИКОРОДНЫЙ ЧЛВѢКЪ, И МЕ-
 НЕМЪ ФАУСТЪ, ВЕДЫЙ ПЛЕМА СВОЕ Ш ДОМЪ ДРЕВ-
 НИХЪ ЦАРЕЙ РИМСКИХЪ И МѢАНЪ ПЕНЪ, ИМЕНЕМЪ
 МАТТИДІЮ, ТАКОУДЕ Ш РОДА ЦАРСКАГШ СЪЩЮ,
 СРОДНИЦЪ АУГСТА ИТИВЕРІА, КЕСАРЕЙ РИМСКИХЪ,
 ЮТКЕ САМЪ КЕСАРЬ ДАДЕ ФАВСТИНЪ ВЪ ПЕНЪ. БѢ-
 СТАТКЕ ОБА НЕВѢРНА, ИДУШКОМЪ ПОКЛОНЕНІЮ ПРН-
 ЛѢПШАЩА: ТІН ТКЕ РОДНСТА ЧАДА: ПЕРВѢ ДВА СІНА
 ВЪ КЪПѢ БЛИЗНЕЦА, И НАРЕКОСТА ЕДНАГШ ФАУСТИ,
 А ДРУГАГШ ФАВСТІНІАНЪ. ПОТОМЪ РОДНСТА ТРЕТІА-
 ГШ СІНА, И НАРЕКОША ИМА ЕМЪ КЛИМЕНТЪ, БѢ-
 ТКЕ ОУ ФАУСТА БРАТЪ, ЗОЛЪ НРАВОМЪ И БЕЗСТЪД-
 НІЙ ЛЮБОДѢН, ТОЙ ВІДА ПЕНЪ БРАТА СВОЕГО
 ФАУСТА ЗѢЛО КРАСНЪ, ОУАЗВИСА НАНЮ, И ПРЕЩАШЕ
 Ю КЪ ПРЕЛЮБОДѢАНІЮ, ОНАТКЕ ЦѢЛОМЪДРЕННА СЪ-
 ЩИ, НЕ ХОПТАШЕ Ш КВЕРНИТИ ЛОУЖА МЪПНАГШ, И
 Ш БЕЗЧЕСТИТИ ТАКОВОЮ СКВЕРНОЮ БЛГОРОДСТВА ДОМЪ
 СВОЕГШ, И Ш МЕТАШЕ ВСАЧЕСКИ Ш СЕБЕ ПРЕЛЮБО-
 ДѢА ТОГШ, НЕХОПТАШИ ТКЕ ЕГШ Ш БЛНИТИ, НЕ-

повѣда штомъ никомѣте , ниупе самомѣ мѣ-
 упѣ своемѣ , боашнса данесоотворнтся ш нихъ
 золъ глѣхъ в людехъ , н шбез славитса домъ нхъ
 онъ же многнмъ временемъ стѣпаше ей н
 моленіемъ н прещеніемъ , да сонзволнтъ его
 нечнстой воли . Маттіа же видашн ꙗко не
 можетъ ннако нзбытъ его , аще не оудд-
 лнтса , ш очесъ н ш советъ тва его : оумысли
 вещь гнцевѣю : рече єдиноу къ мѣупѣ своемѣ
 гла , днвенъ сонъ ношн сеа видѣхъ господнне
 мой , зрѣхъ нѣкоегш члвчн нстаѣ мѣупѣ ,
 акн нѣкоегш ш боговъ , глѣща ко мнѣ , ты
 н два чада твоя блнзнецѣ , аще не нзидете нз-
 рнма на десѣтъ лѣтъ , то пагѣбноу н нечлн-
 ноу смертїю кѣлнш сннма оумрешн , сѣа слы-
 шавъ фаулетъ мѣупѣ єа оупасеса , н мншго
 мыслнвѣ н советовавѣ шсемъ , со нзволн шпрѣ-
 стннн ю с двѣма чады нз рнма на десѣтъ лѣтъ
 гла : оуне єсть , да любнмаа мн сопрѣга чады
 жнва бѣдетъ , аще н в чѣпудѣн странѣ , неупе
 здѣ скоро нечлннноу смертїю н мѣла бы оумре-
 ти ; оустронвшн оубо корабль , н вса ꙗупе на
 потребѣ оуготовлшн , шпрѣстн ю востранѣ

Єлинскѣ ,

Еллинскѣ въ аѳинны, съ двома синова близнецома
 Фаустомъ и Фаустиніаномъ, и съ рабы и съ рабы-
 нами и съ имѣніемъ многимъ, и повелѣ еи во-
 аѳиннѣхъ въ дагнѣ шѣа чада въ набуеніе Еллинскіа
 прѣсмѣдрости, и тако разлучишася другъ шъ дру-
 га, съ неизреченною жалостію и многими слеза-
 ми: маттидіа съ двома своимн синн въ кораблѣ
 шплы, а Фаустъ съ юнѣйшимъ синомъ климен-
 томъ шѣта въ римѣ. Пловущей же маттидіи
 по морю дни нѣкіа, воста въ морѣ бѣра вели-
 каа и болненіе зѣльное, и занесенъ бывшѣ кора-
 блю волнами и вѣтромъ въ невѣдомѣю страну,
 разбѣса въ ноци, и вся истопоша, маттидіа же
 швѣтреныа волны прѣмѣтаема изъ вержена
 бысть въ нѣкоемъ островѣ прѣмо града анта-
 дрога, въ странѣ асійскѣи жива, рыдающн по
 истопленнымъ чадѣхъ своимъ не оутѣшнѣ,
 и хоташе пакн во врещеніа въ морѣ шгоркіа
 печали: но людіе томъ страны, видѣвшю на-
 гѣ велин вопіющѣ, и лютѣ стѣнащѣ, мило-
 сердоваша шней, и поемше ю во свой градъ,
 шдѣлаша ю, жены же нѣкіа странннлюбн-
 выа, прншедше кней оутѣшахѣ ю рыдающѣ

и каапудо своа прилѣчившааа зла повѣдаю-
 ще, малѡ нѣкѡю шрадѡ в печали ей творахѡ,
 едина же ш нихъ повѣда глѡущи мѡупъ мой
 корабленникъ бѣ, и зело младъ в море оутѡ-
 пе, азъ же шста и дова юна, и мнози хотахѡ
 ма поати во второе спасѣнство: азъ же мѡ-
 ута моего и посмертии мѡуци, и зволнухъ та-
 кш в доветковати, аще оубо хѡщеши, ш би-
 тай со мною кѡпнш в домѡ моеиъ, азъ же и
 ты дѣлающе рѡкамѡ, питагнѡ бѡдемѡ, и со-
 и зволн мѡутии азѡ советѡ, и велѡшнѡ в до-
 мѡ еѡ, и рѡудашнѡ дѣлающе своиѡ рѡка-
 ма, и пищѡ штѡмѡ ставѡвающе, и пребытъ
 в таковомъ нищѡтѡмъ ужити лѣтъ: кѡ.

Чада же еѡ фаустъ и фаустинианъ, рѡдѡвѡ
 шѡеѡ кораблю, такожде по бѡтѡмѡ смѡтрѡнѡ
 шнѡи шбрѡтошнѡ, оузрѡвше бо ѡ разбѡнни-
 ци морѡи, тогда штѡмо прилѣчившнѡ, взѡ-
 ша ихъ в лѡдию своѡ, и швѡзша в кѡсарѡю
 етратонскѡю, и предадоша ихъ нѣкѡей чѡены
 ей же и ма шста, яже возкормивши ихъ в
 мѣсто чада своихъ, з навѡченѡ книгъ в даде
 ѡ и зѡчившнѡ вѡакѡ еллинскѡ премѡдрѡсти,

слышаста проповѣдь еѹліа хрѣтока , и пріемше
 еѹтое крещеніе послѣдоваста петръ аплѣ .

Фаустъ ихъ . Оцъ ; в римѣ е климентомъ .
 живѣщи , невидаше нигоуже ѡслѣднѣвшиха
 бѣдахъ уженѣ и чадомъ егѡ . и минѣвшѣ лѣ-
 тѣ посла нѣкіа рабы своя во аѹнны , оубѣда-
 ти како живѣтъ дѣлѣ егѡ , какоже чада
 посла тѣ и потребная многа чрезъ ихъ . ѡ-
 ниже шедше невозвратишася ; в третіе тѣ лѣ-
 то , велии печаленъ бысть , яко нѣсть вѣсти
 ни коеа тѣ ѡженѣ егѡ и чадахъ тѣ и посла
 добгіа рабы потребными во аѹнны , ѡниже
 бывше тамо , неворотѣша нигоуже , и в че-
 твертое лѣто возвратившася , повѣдаша яко
 ѡниже неворотѣша поспѣши своя во аѹн-
 нехъ , ниже кто ѡнен слыша тамо , и ниже
 слѣдъ еѹ ѡворотѣса , и ни поне единаго ѡ-
 своихъ возмогоша ѡвѣсти , или гдѣ оуслы-
 шати . Сіа слышавъ Фаустъ , в паде в пе-
 чаль великѡю , и рыдаше горць ; ѡбындеже
 в римстѣи странѣ вса пристаница , вопро-
 шая корабленниковъ невидѣлъ ли или неслы-
 шалъ ли кто сбръги егѡ чады , или поне

Трѣпа жены съ двема младенцами не шербѣте —
 ли кто приморетѣмъ брѣзѣ : и не оувѣда ни
 чесоупе ни шкогаупе . оуготовль оубо корабль
 и вземъ мало рабшвъ и имѣнїа , поиде самъ
 навзыканїе подружїа сзоегш и любезныхъ
 чадъ . Яклиментъ юнїишаша сна , с прочїи
 ми вѣрными рабы , оучаща шетави в домъ
 книгъ . и мало не всю вселеннѣю шетече , по-
 морюте и посзхъ , многими лѣты ица своеа
 дружны и не шербѣте . и оупте шчаавса ихъ
 сожгалѣвшн сѣло , и шгоукїа печали нехоташе
 оупте ни в домъ возвратитиса , неправедно
 вещь в мѣнаа сесте быти , наслаткѣ атиса бла-
 гини мїра сегш , кромѣ возлюбленной шпрѣут-
 ници . к неупте зелию любовь и мѣаше , вели-
 кагш радн еа целодарїа : ш вергса оубо всеа
 чести и власти мїрскїа , скиташеса пошвуды
 етранахъ ѣакш едннъ шнищнхъ , и не повѣда
 шсебѣ никомѣупе кто естѣ .
 О трокъ ште климентъ , в совершенный возрастъ
 пришедъ , и всеа философїкїа оученїа добрѣ
 оувѣдавъ , видѣ ѣакш нѣсть шца ни матере ,
 печаленъ баше всегда : оупте бо , кд : лѣта

БѢ ШЕЛНУКЕ МАТН , А К : ТО ЕУКЕ ШЕЛНУКЕ
 ОЦЪ , ИЗ ДОМЪ ИЗДОСТА , И Ш ЧААВСА УПНКОТА
 НХЪ , СѢТОВАШЕ ПОНИХЪ АКИ ПОМЕРТВЫХЪ , ПО
 МИНАА УТЕ И СВОЕ СКОУДАНІЕ , ЯКШ ВСАЧЕСКИ И
 МАТЬ ОУМРЕТИ , НЕВѢСТЬ УТЕ ГДѢ ПОСМЕРТИ Ш
 БРАЩЕТСА , ЕСТЬ ЛИ ШИНА КАА ЖИЗНЬ ПОСЕН
 МАЛОКРЕМОНОИ ЖИЗНИ , ИЛИ НИ , ТО ПОМЫШЛА
 А , СЛЕЗЕНЪ ВСЕГДА БАШЕ , И НИКОИМИ УТЕ СЛАДСТВА
 МИ И ВЕСЕЛІАМИ , МИРКНИМИ ОУТѢШАТИСА ХОТА
 ШЕ , ПО ВСЕГДА СМЪЩО , И ЛИЦЕМЪ ДРАХЛЪ ПОКА
 ЗОВАЩЕСА , И ВОЗДУХАШЕ ТАУЩЕ . ТАУКЕ СЛЫ
 ШАВЪ Ш ХРІТОВОМЪ ПРИШЕСТВІИ В МИРЪ , И СКА
 ШЕ ОУВѢДАТИ ШТОМЪ ИЗВѢСТНО , СЛЪУСИА
 ЕМУ БЕСѢДОВАТИ СНѢКІИМЪ ДЛВѢКОМЪ БЛГОРА
 ЗЪАНЫМЪ ИУКЕ РЕЧЕ ЕМУ , ЯКШ БѢГІИ СЪ ВО
 ІБДЕН ПРИДЕ , ПРОПОВѢДАА ВСЕМЪ УПНКОТЪ
 ВѢЧНЫИ , АЩЕ ПОУПНЕВЪТЪ ПОВОЛѢ ПОСЛАВШАГШ
 ЕГО ОЦА , И ВСЕМЪ ПОСЛЪШАЮЩИМЪ ЕГО ШБѢ
 ЩА НЕЗРЕЧЕННАА БЛГАА В БДАЩЕМЪ ВѢЦѢ .
 Ш МЕТАЮЩАСА УТЕ ЕГО И НЕПРІЕМЛЮЩІИ ОУЧЕНІА
 ЕГО , ИМЪТЪ ВѢЧНѢ МЪЧИТИСА В ГЕЕННѢ Ш
 ГНЕННѢИ . ТО КЛИМЕНТЪ СЛЫШАВЪ , РАСПАЛНЕСА
 ЖЕЛАНИЕМЪ НЕЗРЕЧЕННЫМЪ , ЕУКЕ ИЗВѢСТНѢ

ѿ хрѣтѣ и ѿ всемъ хрѣтовомъ оученіи оубѣда
 ти . тогѡ ради оумысли и ти во іудею , въ
 нѣнѣже бѣговѣстїе хрѣтово разширишесѧ . ѿ
 ставивъ оубо домъ свой со мноуѣствомъ и
 мѣнїа , поитъ с собою вѣрныя рабы , и зла
 та доволнѡ въ земѣ , сѣде въ корабль и ѡплы
 ко іудейстѣи странѣ . бывшѡ же въ морн вол
 ненїю , занесенъ бысть вѣтромъ во александрі
 ю , и тамо ѡбрѣте стѣгѡ апла варнаѡ , въ
 сладость послѡша оученїа . егѡ иже ѡхрѣтѣ .
 таже ѡплы въ кесарїю стратонїискѡ , и ѡ
 брѣте стѣгѡ апла петра , и крещенъ бысть
 ѡ негѡ ; послѣдоваше емѡ спрочїиши оуче
 нїкамн , въ нїже бяхѡ и два брата егѡ бланнеца ,
 фаустинъ и фаустинїа , ѡбаче незнааше
 ихъ , ѡакѡ братїа егѡ сѡтъ . нїже ѡни по
 знати егѡ моужѡ , понеже сѣло мали
 разлѣчїшасѧ с собою , и непомаѡхѡ въ лице . дрѡг
 дрѡга , градыже петръ въ сурїю , предъ посла
 предъ собою фаустїна и фаустїнїана , акли
 мента прїсѣбѣ ѡстави , и въ шедъ въ корабль
 пловаше поморю : пловѡщиже аплъ во
 прошааше климента ѡ родѣ егѡ , ѡнъ же

всѧ подро́бнѣ сказа́ше ѿмѣ, ко́егѡ е́сть
 благо́родїа; и́ какѡ ма́ти ѿгѡ со́ннагѡ нѣ-
 ко́егѡ видѣ́ша ѿ нѣде ѿрѣма со двѣма младе-
 цами, како́ же поче́тирехъ ѡцѣ лѣтъ навзы-
 сканїе ѿ нѣзше́дъ невозврати́са, о́утже два-
 де́сѧтое лѣто ѿкѡ неслы́шнѣ ничто́утже ѡ-
 немѣ, и́ мнѣнѣ ро́дители своѧ и́ бра́тїю о́у-
 мѣршнхъ быти: петро́ же послѣшаа повѣ-
 сти ѿгѡ о́умнѣшеса, и́ тѣмѣ вре́менемѣ
 послѣшаю прѣста ко́раблѣ ко ѡ́стровѣ томѣ,
 в немѣ же бѣ ма́ти кли́ментова матѣ́діа, и́-
 зыдо́ша о́убо нѣщїи и́з ко́раблѣ во гра́дѣ къ-
 пити потре́бнаа, и́зыде́ же и́ петро́, а́ кли-
 ментѣ в ко́раблѣ ѡ́ста; и́ гра́дѣщѣ петро́ ко
 гра́дѣ за́де старѣцѣ матѣ́дію прѣвратѣхъ
 е́дащю и́ мнѡстїни прѡса́щю. немо́жаше
 бо о́утже ѡ́твѣда сво́егѡ пита́нїса, ѿкѡ ра-
 сла́бїстаса рѣщѣ ѿ нѣ, и́ тогѡ ра́ди прѡса́ше
 мнѡстїни, и́ тою пита́ше себе́ и́ дрѡгѣю ста-
 рѣцѣ свою́, прѣѣмшѣю онѣ в до́мѣ своѣ ѿ-
 же та́коутде разсла́бѣ, и́ леу́паше в до́мѣ бол-
 на. видѣ́вѣ о́убо а́плѣ е́дащю матѣ́дію,
 о́уразѣмѣ дѣломѣ ѿкѡ стѣннаа е́сть, и́ во

проси ю ѿ ѿтчества еа ѿнауте тавцѣ во
 дохнѣвшн , прослезна и рече ѿ горе мнѣ
 страннѣи , какъ нѣсть в мирѣ бѣднѣиша
 и ѿкааннѣиша жены паче мене . петръ уге
 видѣвъ прослезнѣвшюся и тако глаголющю на-
 чатъ прилѣжнѣе вопрошати ю кто и ѿкъдѣ
 есть . и позна ѿбесѣды какъ мѣти есть кли-
 ментова , и оутѣшивъ ю словесы гла : азъ
 вѣмъ юнѣишаго сина твоего климента , ѿ-
 брѣтающа сѣа мнѣ в всей странѣ , ѿнауте
 слышавши сина бысть аки мертва ѿ оутѣса
 и радости ; петръ уге емши ю зарѣкѣ возста
 ви ѿ земли , и повелѣ ей за собою и ти в ко-
 рабль глагола : не печальи старце , ибо абие
 оувѣси извѣстнѣ ѿ сина твоего , грядѣши
 уге имъ къ кораблю , и зынде во сретение кли-
 мента , и видѣвъ женѣ вослѣдствующю пе-
 трови , двашеса : ѿнауте смотрящи на кли-
 мента начатъ познавати егѣ ѿ подобия лица
 ѿча , и вопроси петра , неси ли есть климент
 синъ мой ; петръ уге рече : той есть ; и при-
 паде маттиѣи навью климентови и плака-
 ше , климентъ уге невѣдый кто есть жена

20
 ТА , И ЧЕСО РАДИ ПЛАЧЕТЪ , ШРѢВѢШЕ Ю ШСЕБЕ
 ТОГДА РЕЧЕ ЕМУ АПЛЪ : НЕ ШРѢВѢИ ЧАДО РО-
 ДИВШЮ ТА . КЛИМЕНТЪ УЖЕ СІА СЛЫШАВЪ ПРО
 СЛЕЗНВСА , И ПАДЕ НА НОЗѢ ЕА ЛОБЫЗАА И ПЛАЧА
 И БЫСТЪ ИМЪ РАДОСТЬ ВЕЛІА Ш ШВРѢТЕНІИ И
 ПОЗНАНІИ НХЪ , ПОМОЛНСА УЖЕ ШНЕИ ПЕТРЪ КО
 ГДА , И ИЩЕЛН РѢШЕ ЕА , ШНАУЖЕ ШИЩЕЛЕ-
 НИИ СТАРНИИ СВОЕА АПЛА МОЛАСЕ , ШНЪ УЖЕ
 ШЕДЪ ВО ХРАМИНУ ЕА ВОСТАА Ю Ш ОДРА БО-
 ЛѢЗНИ , И ДАДЕ ЕИ КЛИМЕНТЪ ТИСАЦЪ ДРАХМЪ
 ЗАПРЕПИТАНІЕ МАТЕРЕ СВОЕА , ТАУЖЕ ПОЕМЪ МА-
 ТЕРЪ , В КѢПѢ СО ИЩЕЛѢВШОЮ СТАРНИЦЮ Ш-
 НОЮ , В ВЕДЕ В КОРАБЕЛЪ , И ИАШАСА ПЛАВАНІА .
 ВОПРОСИ УЖЕ МАТТИДІА СІНА СВОЕШО ШМУПѢ
 СВОЕШО ФАУСТѢ , И ОУСЛЫШАВШИ ИАКШ ИЗЫДЕ
 НАВЗЫСКАНІЕ ЕА , И Ш К : ЛѢТЪ НѢСТЪ ШНЕМЪ
 ВѢСТИ : РЫДАШЕ ПОНЕМЪ ГОРЦѢ ИАКШ ПО ОУ-
 МЕРШЕМЪ , НЕЧААШЕ ЕГШ УПНВА БЫТИ ; ДОПН-
 ВШЕ УЖЕ ВО АНТАДРОСЪ , ШСТАВНИША КОРАБЕЛЪ ,
 И ПѢТЕШЕСТВОВАХЪ ЗЕМЛЕЮ , СОМАТІДІЕЮ И СО
 СТАРНИЦЮ ЕА , СѢДАЩИМЪ НАКОЛЕСНИЦѢ , И
 ДОСПѢВШИМЪ ИМЪ ВЛАДНІКІЮ , ОУСРѢТЕНИ
 БЫША Ш ФАВСТІНА И ФАВСТІНІАНА ПРЕДВА-

рившихъ а тамо , тын вопрошиша климента
 кто есть странная жена та , с доброю ста-
 рницею привасъ градощаа ; швецца климент
 мати ми есть , юже шбрѣтохъ начѣудей
 странѣ . И начатъ имъ порадѣ ска-
 зовати , колкое время с матерю невидѣ -
 стаса , како из дому изиде со двома близ-
 нецома . шннже сѣ слышавше , познаста
 якш климентъ братъ ихъ есть , и та ма-
 ти ихъ есть , восплаквшея швеликия радо-
 сти , возопиша воинственно то мати наша
 маттидіа , что есть братъ нашъ климентъ ,
 мы бо емы близнецы , фавстъ и фавстинія ,
 сматерию шрима изшедши : и нападше дробъ
 дробъ навью , плакоста довольно , лобызан-
 щеса любезнѣ , тогда видѣти бѣ матеръ
 шчадѣхъ веселашюса . якш нечаяннш оу-
 зрѣ ихъ здравыхъ , и повѣдаша дробъ дробъ
 гъ : какш сдѣлами бѣтими спасени быста
 шпотопленіа , и прославлахъ бга радѣюще-
 са ; шсемъ точію печаль имъ бѣ , якш
 ничто шже видлахъ ш оцѣ своемъ , молиша
 шже стагш апла петра да крѣтитъ матеръ

нхъ , во оутрѣеже сѣлѣ рѣнѣ и зидоша
 къ морю , и в прикровномъ мѣстѣ , крѣти
 маттїдію и старицѣ еѣ , во имя оца и сѣна
 и сѣаго дѣа , и шѣ славѣ предѣ себе со сн-
 нами еѣ въ виталицѣ , самъ и нѣмъ пѣ-
 темъ и даше , и се стоаше на пѣти мѣстѣ
 честенъ сѣдѣ брадою хѣдымъ шѣбаніемъ
 шѣбанъ ждыи петра , етѣже приквѣт =
 ствовавъ любезнѣ , рече : видѣхъ тѣ чело-
 вѣка странна и непорѣта , тѣмъ бо лице тво-
 е являетъ тѣ быти челоуѣка бл҃гоуразѣм-
 на , хоцѣ оубѣ мало побесѣдовати стобо-
 ю . Петръ же рече : глаголи господине етѣ
 хоцешѣ , и начатъ глаголати челоуѣкъ тои
 еице : видѣхъ тѣ нынѣ в прикровенномъ мѣ-
 стѣ набресе молитвѣ твораща , и смотрѣвъ
 шѣтай , шѣ идохъ , и поуждахъ тѣ здѣ мало ,
 хотѣ и зѣвѣстити тебѣ , ѣакшъ всеѣ тѣбѣ
 са молащеса къ бѣгу : нѣсть бо ни единаго
 бѣга ни на нѣбѣи ни на земли , и нѣсть никое-
 гоуѣ шѣнаго промысла , бѣгѣа . но всеческа
 а бытїю подлѣжатъ , и все послѣчаю бы-
 ваютъ , не прелѣчатеса , оубѣ мѣткы твора-

ще къ бгѣ егѡже нѣсть . Петръ же гла-
 голы ꙗа егѡ слышавъ рече ; почесомѣ то
 разбѣши , ꙗкѡ вса не по бѣгѡ строенію
 ꙗ промыслѣ , но послѣваю бывають , ꙗ съ-
 конмѣ показаніемъ ꙗзъ вѣстиши ꙗкѡ нѣсть
 бга ; ꙗ ꙗще нѣсть бга ; то кто сотворилъ
 естъ небо , ꙗ оукраилъ естъ звѣздами , кто
 ѡ снова землю ꙗ дѣла ю шестами ; члѣкъ
 тои ꙗзъ глѣбни , седечныа воздухиъ рече ;
 азъ горю , ꙗ ѡмѣ шчавѣ звѣздочество ,
 ꙗ встѣмъ ꙗзъ ѡубоудни члѣкъ , ꙗкѡ ꙗнъ
 ни ктоже ꙗзъ ѡубоуднѣхъ ꙗкѡ вса прелесть
 сътъ ; ꙗ ꙗще ни коегоже бга , ꙗще бо
 бѣ былъ на небѣ которѣи небо бгѣ , оубо по
 слѣшалъ ꙗзъ въздыханіа плачѣщыхъ , вналъ
 бѣ молитважъ точащѣ , ꙗ призрѣлъ бѣ
 на горестѣ сердца ꙗзъ немогающѣхъ ѡ печалѣ .
 но понеже нѣсть послѣшающагѡ ни оутѣ-
 шающагѡ въ скорбѣхъ , ѡ сюдѣ ꙗзъ ꙗщаю
 са ꙗкѡ бга нѣсть , ꙗще бо былъ бѣ бгѣ
 то бѣ оуслышалъ ма въ горестѣ сердца мо-
 лащагѡса ; ꙗ рѣдающагѡ , себо ꙗкѡ ꙗже
 ма видѣши господне мой , ѡ к : лѣтъ

и болѣе, въ горцѣхъ печали есмь, и шкѣль мно-
 гѣ оубы мнѣ моленіемъ молихся ко взѣмъ
 богу мѣ; шкѣль многѣхъ жертвы принесохъ,
 шкѣль многѣхъ проліяхъ слезъ и рыданій: и
 ни единыя еще бгъ послуша мѣ, и бысть все
 мое трудъ мой. Петръ же рече: тогѣ ра-
 ди не оуслышанъ еси толикое время, какъ
 молихся еси богу мѣ, светнымъ же
 и лютымъ, а не ко единствѣ истинному бгу
 въ негоуже мы вѣруемъ, и молимъ, и тако
 петръ штомъ рече: иже въ томъ трудъ
 чаетъ, и прѣщася въ бгъ, и знае ш польстн егѣ
 какъ фав. гъ егѣ. Онъ же каментовъ и брати
 егѣ, мѣужъ же маттианъ: и глаголаше е-
 мѣ, какъ аще оубѣрѣетъ во единствѣ истин-
 ная бга, нбо иже само сотворшагѣ; то аге
 и угенъ и чада своя оузнатъ цѣлы и здравы,
 Онъ же рече: еди ли жена моя чады ш-
 мертвыхъ востанѣтъ, азъ бо и самъ ш звѣз-
 дочетства оубѣдахъ, и ш прѣждѣрѣшагѣ
 аннѣвишна звѣздочетца иже естнхся, какъ
 и жена и два чада моя въ мори оутопѣша:
 Петръ же поятъ егѣ во виталищу свою.

В НЮУПЕ ЕГДА ВНИДЕ ФАВСТЪ , ВОЗРЪ НАМАТТІ
 ДІЮ ОУПАСЕСА , ПРИЛЪУНШ НАНЮ СО ОУДНВЛЕНІЕ
 СМОТРА МОЛЧАШЕ , ТАКЪ РЕЧЕ : КОЕ ЧАДО СЕ
 ХОЩЕТЪ БЫТИ , КОГШ НЫНЪ ЗРЮ : И ПРИСТЪЛЪ
 БЛИЖАЕ ВОЗОПН : ВО ИСТИННО СЪПРЪГА МОА ВОЗ
 ЛЮБЛЕННАА ЕСТЬ : И АБІЕ Ш ВНЕЗАПНЫА РАДОСТН
 ИЗНЕМОГОСТА ШБА , ЯКШ И ГЛАГОЛАТИ К СЕБЪ
 НЕМОГОСТА , ПОЗНА ВО ИМАТТІДІА МЪУПА СВОЕГО .
 ЕДВА ТУЕ В СЕБЕ ПРИШЕДШН , МАТТІДІА ИЗРЕЧН
 ВОЗМОЖНО ША ЛЮБЕЗНІШІЙ МОИ ФАВСТЕ , КАКО
 ПНЪ ШЪРЪЛЪ ГА БГА , ЕШУТ СЛЫШАХОМЪ
 БЫТИ МЕРГЪА ЗИГОРА БЫТЬ РАДОСТЬ НЕИЗ
 ГЛАГОЛАННАА ШЕЛЪ Ш ПЛАЧЪ МНОГЪ Ш РАДОСТН
 ПОЗНАСТАА СЪПРЪГА Ш ТАКОУДЕ И ЧАДА ПОЗНА
 СТА СВОИХЪ РОДИТЕЛЕЙ , И ШЪЕМЛЮЩЕСА СЛЕЗА
 ХЪ И ВЕСЕЛАХЪСА И БЛАГОДАХЪ БГА . И ВЕН ТЪ
 ПРИЛЪУНІЕСА ВНАЩЕ НЕДЕМОСЕ ИХЪ ШЪРЪТЕНІЕ ,
 И Ш РАЗЕБНІА ВЪ КЪПЪ СЪБРАНІЕ , ПРОСЛЕЗНІША
 СА И БЛАГОДАРНІША БГА . ТОГДА ФАВСТЪ ПРИ
 ПАДШН КО АПЛЪ КРЕЩЕНІА ПРОСАШЕ , ВЪРОВА
 БО НЕСЪМНІВНШ ВО ЕДИНАГШ БГА , И КРЕЩЕНЪ
 БЫТЬ БЛАГОДАРНЫА МОЛІТВЫ СО СЛЕЗАМИ ВОЗ
 СЫЛАШЕ БГОВИ , Ш ИДОША Ш ТЪДА ВЕН ВО АНЪ

тѣхъ и тамо оучашии нѣмъ вѣры во хрѣста,
 оубѣда и гемонъ антѣохійскій ѡ фавестѣ на
 кш царска естъ рода, и ѡупенѣ егѡ и ѡча
 дѣхъ, и ѡслучаи ихъ, и абіе вѣстники поглав
 скоро в римъ, и кесарю возвѣсти ѡ всемъ, ке
 сарь же ѡпнса і гемонъ да великою честию
 в римъ приведетъ ихъ в скорѣ, и гемѡ быв
 шѡ, радовашеса кесарь ѡсзвращеніи ихъ,
 оубѣдавъ же вса случившася имъ, плака
 са на долзѣ, сотворѣ же гирѣ ѡ томъ денъ,
 и велики почитаніи, со оутрѣтѣ даде имъ и
 мѣнїа многа и рабы и рѣшнѣ, и васта во
 славѣ величїи почитанїи ѡ всѣхъ, и гнѣва
 ста же еѡ блгочестнш, многи милостннн
 оубогимъ твораще, и препроводнста ѡвбожен
 ствїи ѡномъ время и волнш, и в старости
 доброй, раздаша вса требующымъ, ко
 гдѡ ѡндоста. Чѡда же ихъ во апѡлстѣ
 оученїи оупрагнахѡса, и прїшедшѡ оутѣ и пе
 трѡ в римъ, анайпаче климентъ блженнн
 нераздѣлнн бѣ оученикъ петровъ, и всѣхъ
 егѡ пѡтѣи, трѡдовъ же и терпѣнїа еѡте
 за хрѣста оучастникъ, и блговѣстїа хрѣтова

проповѣдникъ ; постави же сѣгѡ петръ
 епископомъ прѣжде своего ш неона распа-
 тѣа . скончавшѹтеса петръ , и понемъ епи-
 скопъ линъ , таже клитъ , правашѹ въ римѣ
 добръ корабль хрѣтовыа цркви : поведѣ вол-
 ненѣа и бѣри , яже бѣ тогда ш мѹчителен
 возмѹщаемн , и пасаше хрѣтово стадо с мно-
 гимъ трѣдомъ и терпѣнїемъ , шкрѹпѣемъ
 сынъ ш всюду , акн лѣвми рыкающими , и
 волками хитрыми , и стыми гонїтелми , и
 щѹщими и погубити и погубити хрѣтианскою
 вѣрѹ . и в толико бѣдѣ и гоненїи , непре-
 стааше вещнѣ . о многнмъ тѣшанїемъ шспа-
 сенїи дѹшъ члвческихъ , и мноужество не-
 вѣрныхъ людей , неточїю ш простаго наро-
 да , но и ш царскїа палаты , великородныхъ
 и сновнтыхъ ко хрѣтѹ шбрати : въ нхъже
 бѣ нѣкїи сугклитникъ . и немало племани-
 ковъ царя нрѣвы . толико трѣдашеса въ
 благовѣстїи хрѣтовомъ , якш еднною во-
 время пасхи ; чїа : дѹшъ , всеуже велико-
 родныхъ , в трѣческое исповѣданїе крѣти
 доикнулаю племанницѹ свою , обрѹчицѹтсе

Сїснїи

аурелїана

аурелиана сына антонпата римскаго , первѣиша
 го ; на храненіе дѣвства шсвати . седмимъ
 скорописцемъ римъ раздѣли , дапишутъ дѣ-
 ланіа стыхъ мчнкшвъ , иже тогда оубива-
 еми бахъ за хрта , и егда оученіемъ егво
 и трбдани , и чюдесъ дѣлани , и образомъ
 добродѣтелнаго житія множишеса цркшвъ
 хртова : воздвиге дѣволъ не навѣстника тер-
 квтіана комита , иже видѣвъ множество
 безчисленное во хрта вѣровавшихъ навѣенныхъ
 климентомъ : на оубги некихъ ш народа во-
 стати враждою наклмента , и навѣрныа хри-
 стіаны . въ то время строаше градомъ ма-
 мертинъ епархъ , и бысть матеужъ в наро-
 дѣ римстѣмъ климента радн , и шедше раш-
 колницы ко епарху вадаху наклмента гла-
 голюще : доколѣ бѣдетъ оуничитати боги на-
 ша ; и нин же протѣво глаголаху защицающе
 климента и глаголюще : кое сло сотвори чело-
 вѣкъ той ; или коегво добраго дѣла несодѣ-
 ла , всакаго бо болацаго егшже постѣти ,
 здрава сотвори , всакъ в скорби прнтекши
 к нему , оутѣшеніе полчи . никогда несотво-

24 Д.

рн пакости никомѹже, но всемъ блгодѣанѣ
 многаа гавнѣ, шбаче прочиѣ неприазненнымъ дѣ-
 хомъ раздѣтени вопіахѹ: волхвованіемъ сіа
 твора, боговъ нашихъ слѹтвѣ и скоренаетъ;
 дѣя не глѣтъ быти бѣга; и ракліаже хранителя
 нашего нечестнымъ дѣхомъ нарицаетъ, честнѹ
 ю афродитѹ сказуетъ, іакш прелюбодѣйца быѣ.
 вестѹ же великую огнемъ дожжениѹ быти гла
 голетъ, такожде и пречестнѹю аѣннѹ, артеми-
 дѹже и ермію, и кроникѹ, и ареа равнѣ хѹли;
 и вса и мена боговъ нашихъ, и хѹамы ихъ,
 до сада не смѣтъ и скоренетъ; оубо или
 богумъ дапоужетъ, и дапотребленъ будѣ.
Тогда мертинъ епархъ градскій, не терпѣ
 молвы и людскаго, повелѣ прнвести къ
 себѣ стѣгш климента, и начатъ глаголати къ
 немѹ: и скорене блгородна изшелъ еси, іакш
 же свидѣлствуетъ штебѣ все римское множе
 ство, но прелстнлса еси, и тогѹ ради немогѹ
 тебѣ терпѣти и молчати, неведомо бо коего
 бѣга чтеши, новагѹ нѣкоегѹ глаголемагѹ хрѣта
 противнаго богумъ нашимъ; подобаетъ оубо
 тебѣ ш лоужши всякую прелестъ и самоволное

Заблудженіе поклонитса Богомъ, и мукѣ ш-
бынѣ вси поклоняемса.

Сѣтъи же Климентъ швѣща: молю твое
добродіе моему швѣтѣ в немли, а не глаго-
ломъ бдимъ народа ненаказанна, и все на-
ма молваца: и бо аще и мнози шы лаютъ
нань, обаче немогутъ намъ шати торш
ѣше есмы, члвцы бо есмы смысленни и ра-
зумни, оннукѣ сѣтъ шы безразума, лаючи
несмысленш навещь блгво, и всегда матеути
и молвы шненаказанныхъ прошехидти швыко-
ша, тесо ради шовели и мѣ ошакнѣти пер-
вѣе, и безмолвию бывшѣ, ди глетъ члвкъ
разумный ш своемъ спасеніи расшудженіемъ, и
поншетъ истиннаго бѣи: емѣше и мѣтѣ свѣ-
рою поклонитса, та и мноуканша етому
глющѣ; не шбрѣташе епархъ в немъ винь:
и посла къ царю траанѣ, возвѣщаючи ш-
Климентѣ, какъ воста нань народъ богшвъ
ради, и не швестаетъ вопіючи, обаче вѣрное
нань шндѣтелство не шбрѣтаетса.

Траанъ же царь шписѣ епархѣ, да Климентѣ
илѣ богшмъ пошретъ, илн да назаточеніе



въ понтъ , на мѣсто пѣсто близъ херсона послѣ
 бѣдетъ , таковъ швѣтъ царевъ мамертнѣтъ
 видаши , соужалившн шкнментѣ и молаше
 егѡ да неизбрѣетъ себѣ самоволнагш тогѡ
 изъ гнѣнїа , но да принесетъ жертвы богѡмъ ,
 и свободѣ бѣдетъ штаковагш шсѡуденїа .
 стѣи иже изъ вѣстковаше епархѡ , ѣакѡ изгнѣ-
 нїа тогѡ небоятса , но любнтѣ е паче , и блго
 волнтѣ в нѣмѣ . толикѡже даде бгѣ кннмен-
 тѣ стѡмѡ вѣгодатѣ , ѣакѡ словесн егѡ епархѣ
 оумнакса паккше понемѣ , и глаголаше : бгѣ
 емѡже тѣ всѣмѣ щемѣ слѡвѣши , да помо-
 ужетѣ ти бо изгнѣнїи томѣ на неже шсѡуд-
 денѣ еси ; и оуготовивѣ корабль , и вса ѣакѡ
 напотребѡ емѣ давѣ , шпвстѣ егѡ , и дахѡ
 же с кннментѡмѣ стѣимѣ назапоченїе мнози
 шблговѣрныхѣ , и з волающе спастыремѣ и оу-
 чнтелемѣ своимѣ заоченїе терпѣти , неже
 безъ негѡ и безъ стѣгш оученїа егѡ на свободѣ
 жити .

Пришедшѡже стѡмѡ на то мѣсто нанеже в за-
 поченїе осѡуденѣ бысть , шврѣте тѣмѣ бо-
 лѣю двѡю тысящѡ хрнстїанѣ шсѡуденныхѣ

НАТЕСАНІЕ КАМЕНІА В ГОРАХЪ ОНѢХЪ, И ШНЪ
 ОУБО СЪ НИМИ КЪ ТОМУЖДЕ ДѢЛО ПРНСТАВЛЕНЪ
 БЫСТЬ. ВНАДѢВШИ УЖЕ ХРѢТІАНЫ КЛИМЕНТА СѢ-
 ГА
 ГШ, ВСИ ЕДИННОДЪШНШ СО СЛЕЗАМИ И ВОЗДУХА-
 НІЕМЪ ПРНСТЪПШЕ КЪ НЕМУ ГЛАГОЛАХЪ: ПОМО-
 ЛИСА ШНАСЪ ПРПЕНЫИ СѢНТЕЛЮ, ДА ДОСТОННЫ
 ІАВНМСА ШБѢТОВАНІА ХРѢТОВА, СѢТЫИ УЖЕ РЕЧЕ:
 НБЕСЬ ДОСТОНЪ ТАКОВІА БЛЖИ МОЕГШ БЛГО-
 ДАТН, ІАКШ СПОДОБИ МА БЫТИ ПРНЧАСТНИКА
 ВѢНЦА ВАШЕГШ. И ЗАБОТАШЕ СЪ НИМИ, ОУТВѢ-
 ШАА И ОУТВѢРЖДАА ІХЪ ПОЛЕЗНЫИ СЛОВЕСЫ
 СВОИИ, ОУБЪДЛАВЪ УЖЕ Ш НИХЪ ІАКШ ИМѢТЬ
 ШСКЪДѢНІЕ ВОДЫ ВЕЛІЕ, ЗАШЕСТЬ БО ПОПРНЦЬ
 НАПЛЕЩАХЪ, ПРННОШАХЪ СЕБѢ ВОДЪ, РЕЧЕ КЪ
 НИМЪ, ПОМОЛНМСА ГДѢ НАШЕМЪ ІНСѢ ХРѢТѢ,
 ДА ИСПОВѢДНИКШМЪ СВОИМЪ ШВЕРЗЕТЪ ЖИ-
 ВІА ВОДЫ ИСТОЧНИКЪ, ІАКШ УЖЕ ШВЕРЗЕ ЖАУП-
 ДЪЩЕМЪ ІНЮ ВЪ ПБЕГЫНИ, ЕГДА ПОРАЗНЪ КА-
 МЕНЬ, И ПОТЕКОША ВОДЫ, ІАКШ ДА ТАКОВОЮ
 ЕГШ БЛГОДАТІЮ ПРОХЛАЖДЕНН БЫВШЕ ВОЗБЕСЕ-
 ЛНМСА. И НАЧАША ВСИ МОЛНТКСА, СКОНЧАНЫИ БИ
 ЖЕ БЫВШЕЙ МОЛНТВѢ, ВНАДѢ СѢТЫИ КЛИМЕНТЪ
 НА ЕДИННОМЪ МѢСТѢ АГНЦА СТОАЩА, И ДѢ-

снѣю ногѣ воздвигша , аки мѣсто показую-
 щя . Климентъ же разбѣвѣвъ ѿакѡ гдѣ естъ
 явленса , егѡуже никтоже точію онъ самъ
 поиде на то мѣсто и рече : во имя оца , и
 снѣ , и стѣгѡ дѡха ; копанте на мѣстѣ семъ ,
 и начаша окрестъ ставше мотыками копа-
 ти , и не бысть ни чтоуже , ѿакѡ не оулѣнша
 на то мѣсто на немуже агнецъ стоаше , по
 семъ самъ стѣй Климентъ вземши малѡ мо-
 тикѡ , начатъ копати то мѣсто , на немуже
 агнцева нога стоаше , и авіе истече источникъ
 воды свѣтлыа и сладкіа , и бысть рѣка
 ѡ источникѣ , тогда вси возвеселишася .
 А стѣй Климентъ рече : рѣчнаа оустремленіа
 веселатъ градъ бѣгій .
 Прослѣвауже сіе чѡдо по всей странѣ той , и
 стекахѡса тамо людіе ѡ всѣхъ ѡкрестныхъ
 градовъ и весей , и видаше и стекшю нечаш-
 нш и чѡдеснѣ рѣкѡ молитвами стѣгѡ , ещѣже
 и оученіа егѡ послѣшающе , вѣровахѡ во хрѣта
 и крещаемн бѣвахѡ в водѣ той ѡ стѣгѡ Кли-
 мента , толкоже множество людей невѣр-
 ныхъ , ко стѡмѡ притекахѡ , и к вѣрѣ ѡбра-

шахъса , ꙗкѡ на всѧкъ дѣнь по Ф : двѣшъ и
 болѣе крещашъса ; во единюгѣ лѣто толнѡ
 оумножисѧ вѣрныхъ , ꙗкѡ , се : цркви бы-
 ша создани , и сокрѡшени быша вси идшлы , и
 столпы ихъ , и всѧ храмы идшлскѧ разорени
 быша по всен странѣ той , всѧ бо страна та
 прѣятъ стѣю вѣрѡ . оубѣдавъ же то траянъ
 кесарь , ꙗкѡ безчисленное множество людей та-
 мо во хрѣта вѣрова , абѣ посла нѣкоегѡ иге-
 мона именемъ авфидіана в ту страну , в ню-
 же пришедъ игемонъ , многыхъ хрѣтианъ раз-
 личными мѣками оуби .

Таже видѣвъ ꙗкѡ вси срадоутию текѡтъ на
 мѡченіе за хрѣта , невосхотѣ болѣе народа по-
 гвѣлати , одинагѡ тою климента , ставъ къ
 жертвѣ принуждаше , и шрѣтъ егѡ непо-
 колебима во вѣрѣ , и крѣпко ш гдѣ стоаща ;
 повелѣ егѡ всадити в ладію , и везти наредѣ
 моря , и тамо привязавше котвѡ къ вын е-
 гѡ , и воглубинѣ во вреснѣ и оупопити , да не
 шбращѡтъ хрѣтіаны тѣла егѡ .

Семьоте бывшѡ , стоахѡ вѣрныхъ набрѣзѣ
 смотраше на оуполение и выдающе понемѣ

плачемъ великимъ . Посемъ два вѣрнѣйш
 оученици егѡ , корнелій и фивъ , глаголаша
 ко всемъ христїаномъ ; помолнмса вси 3 дн
 подѣшнш , да явитъ намъ гдѣ чѣтное тѣло
 мѣника своего . молащѣхсѧ народѣ , оустѣ
 пи море в нѣдра своя на три поприща , люде
 же якоже и тогда илтане в чернѣмъ мо
 рѣ , шедше по сѣхѣ , шербѣтѣша храмныя мѣ
 морны , во шербѣзѣ цркви , ш бѣга оуготованы
 и тамо тѣло сѣгашъ летѣюще , и когва с нею
 же оуполенъ шлѣзъ егѡ летѣаше , хотѣшии
 же вѣрныи чѣтное и сѣтое мѣческое тѣло ш
 тѣдѣ в зати , бысть шкровеніе прѣжде по ма
 нѣтымъ егѡ оученикомъ , да шстѣватъ бы
 ти тамо чѣло сѣгашъ , ягаш на всяко мѣсто
 в память егѡ , и мѣть такш море шстѣпати
 до 3 : днѣй , дакши пѣть хотѣшимъ прихо
 дити на поклоненіе , и бываше тако чрезъ мѣ
 та многа , ш царства трѣланова , даже до
 царства никифора црѧ греческагш , многѣже и
 несказанна ~~сѣгашъ~~ творѣхсѧ чѣдеса , молит
 вами сѣгашъ : просимъ лѣсто бѣгъ оугодни
 ки своего .

морска
 мѣла :
 оучасъ :

или лѣнъ
 геръ :

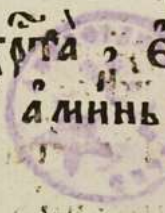
КѢКОГДА ПО ШБЫЧАЮ В ПАМАТЬ СѢАГШ ѿстѣ-
 пашъ морю, и множество народа вѣрныхъ
 ко сѣимъ мощемъ пришедшъ, прилѣнса. О-
 трочатн малъ тамо ѿстатнса, и роднтелн
 бо сѣгш, забывше тогш въ цркви и зыдоша
 тѣмъ временемъ на чатъ море возвращати-
 са и покрывати црковъ, тщанимса уже всѣмъ
 скоро ѿ нѣтн, да непокрыетъ ихъ море; по-
 доша спѣшно и роднтелн, абы какъ цагоса въ цер-
 кви. Отрочатн, и мнѣша какъ отроча ихъ,
 такожде с людми и зыде, и обазрѣвшесе
 сѣмо швамо, невидѣша сѣгш, и ищуще ме-
 жду нсходящымъ народомъ и не шверѣтахъ,
 и оутѣ немошнш бѣ въ спатъ возвратитн
 какъ покръ море црковъ, плакыше уже, шне
 не оутѣшнѣ, ѿ ндоша въ домъ свой рылю-
 ще и сѣтѣюще сѣло. въ грядущее уже лѣто,
 пакн морю ѿстѣпашъ, придоша роднтелн
 сѣгш по шбычаю на поклоненіе сѣомъ, вше-
 ше уже, въ црковъ, шверѣтоша отроча, шва
 и здраво, присѣдаще, оуковети сѣагш, и
 въ зѣмшн, б шней, гашн, радостію, и во-
 прошахъ сѣгш какъ шнво сохраниса шморе

Остроіауѣ показѡа перстомъ наковчѣтъ мѣче
 никовъ , и глаголаше ; сѣи сѣи сохранима
 янѣва , питаше ма , и вса страхованіа моо
 скаа ѿ мене прогонаше , тогда радость бѣ
 веліа родителемъ , и всемо народу на праздникѣ
 пришедшемъ , ѿ велицѣмъ томъ чудесн , и вси
 прославляхѣ бѣа и оугодника егѡ сѣагѡ , и
 возвратишася родители сѣживымъ и здравымъ
 Острокомъ во своа сѣ

Бѣ царство же никіфора царя греческагѡ ,
 приспѣвшеи памети сѣагѡ , не ѡстѣпи море
 ѡакѡже во вса прешедшіа лѣта ѡстѣпаше ,
 печаленъ же бысть велии геѡргій епископъ
 херсонскій , и шедъ в константинь градъ воз-
 вѣсти ѡтомъ патріархѣ , патріархъ же посла
 сннмъ весь каеросъ сѣѣа софін , и пришедше
 в херсонъ , и собраша весь блговѣрный народъ ,
 и идоша сѣѣалмы и пѣсньми накрай мора ,
 хотѣше полѣчѣти теплаемое ; но не растѣпнѣа
 имъ вода . Зашедшѡже сѣнцѣ , в сѣдоша въ
 корабль , и в полѣкоши свѣтъ возсѣа ѡморѣ
 и ѡвнѣа первѣе глава , потомъ же и вси моши
 климента сѣагѡ ѡ воды и зшедшіа . и вл-

ЗЕМШЕ А СТИТЕЛН В ЛОУЖИША В КОРАБЕЛЪ , И ВО-
ГРАДЪ НЕСШЕ ЧТНШ В ЦРКВИ АПТОЛЕТЪИ ПОЛО-
УЖИША .

На ченши муте имъ стѣю литѣрگیю , многаа
чѣдеса сотворишася , слѣпы прозрѣша , хро-
ми и всаки мѣ недѣгомъ болащїи ѡздравѣ-
ша , и бѣсы прогнани быша , молитвами
клинента стаго , блогодатію же гда
нашегѡ іиса хрѣта , бѣмѣте слава
во вѣки аминь .



[Faint, mostly illegible text continues in the lower half of the page, likely bleed-through from the reverse side.]

